

## GB INSTRUCTIONS FOR INDOOR/ OUTDOOR THERMOMETER 02101

### Features

Simultaneous display of outdoor and indoor temperatures  
Temperature Measuring Range: Outdoor: -50 °C to 70 °C  
Indoor: -10 °C to 50 °C  
Accuracy ±1 °C  
Power: 1x 1,5V type LR44  
Maximum and minimum temperature memory function.

### Thermometer Maximum and Minimum Memory

- To check the outdoor maximum or minimum temperature, push the button marked "out max-min" to show the maximum or minimum temperature of the period from the last reset.
- Reset the outdoor temperature memory by pressing the button marked "out reset" once.
- To check the indoor maximum or minimum temperature, push the button marked "in max-min" to show the maximum or minimum temperature of the period from the last reset.
- Reset the indoor temperature memory by pressing the button marked "in reset" once.

### Care and maintenance

The product is designed to serve you for years providing that you will handle it in the correct way. Here are some tips for correct handling:

- Do not expose the product to direct sunshine, extremely cold, damp conditions or sudden temperature changes (it may reduce the accuracy of measuring).
- Do not place the product on places which may be subject of vibration or shaking. It may damage the product.
- Do not expose the product to excessive pressure, shock, dust, high temperature or dampness – they may damage the product, its batteries or its plastic parts.
- Do not expose the product to rain or dampness; it is not designed for outside use.
- Do not place open fire on the product.
- Do not locate the product on a place without sufficient ventilation.
- Do not put any objects into the air holes.
- Do not correct or modify the internal circuit, it may be damaged. As a result of that warranty would be terminated. The product should be repaired by a qualified person only.
- To clean the product use only damp soft cloth. Do not use any solvent; it may damage the plastic parts.
- Do not sink the product into water or any other liquids.
- Do not expose the product to dripping or spraying water.
- Do not attempt to service any parts of this product. Refer all servicing to the store where the product had been bought.
- Keep out of reach of children. This product is not a toy.
- Remove flat batteries. Leakage could damage the product. Use only new batteries of the correct type. Make sure you put them according to right polarity.
- Do not dispose of accumulator in fire, do not disassemble or short circuit.
- Always dispose of batteries in an environmentally friendly way. Please take them to the point of purchase for environmentally friendly disposal.

- Stisk tlačítka Reset pod nápisem IN všechny hodnoty vnitřní teploty vynuluje.

### Péče a údržba

Výrobek je navržen tak, aby při vhodném zacházení spolehlivě sloužil řadu let. Zde je několik rad pro správnou obsluhu:

- Než začnete s výrobkem pracovat, pozorně si přečtěte uživatelský manuál.
- Nevystavujte výrobek přímému slunečnímu světlu, extrémnímu chladu a vlhku a náhlým změnám teploty, snížilo by to přesnost snímaní.
- Neumísťujte výrobek do míst náchylných k vibracím a otřesům, mohlo by dojít k jeho poškození.
- Nevystavujte výrobek nadměrnému tlaku, nárazům, prachu, vysoké teplotě nebo vlhkosti, mohly by způsobit poruchu funkčnosti výrobku, kratší energetickou výdrž, poškození baterií a deformaci plastových částí.
- Nevystavujte výrobek dešti ani vlhku, není určen pro venkovní použití.
- Neumísťujte na výrobek zdroje otevřeného ohně, např. zapálenou svíčku.
- Neumísťujte výrobek na místa, kde není zajištěno dostatečné proudění vzduchu.
- Nezasahujte do vnitřních elektrických obvodů výrobku. Mohli byste jej poškodit a automaticky tím ukončit platnost záruky. Výrobek by měl opravovat pouze kvalifikovaný odborník.
- K čištění použijte mírně navlhčený jemný hadřík. Nepoužívejte rozpouštědla ani čisticí přípravky, mohly by poškrábat plastové části a narušit elektrické obvody.
- Výrobek neponořujte do vody ani jiných kapalin.
- Výrobek nesmí být vystaven kapající ani stříkající vodě.
- Při poškození nebo vadě výrobku neprovádějte žádné opravy sami. Předejte jej k opravě do prodejny, kde jste jej zakoupili.
- Výrobek umístěte mimo dosah dětí, není to hračka.
- Odstraňujte vybité baterie, mohly by vytect a výrobek poškodit. Používejte jen nové baterie doporučeného typu a při jejich výměně dbejte na správnou polaritu
- Akumulátor nevhazujte do ohně, nerozebírejte, neskratujte.
- Baterie se po upotřebení stává nebezpečným odpadem, nevhazujte je do běžného komunálního odpadu, ale odevzdejte na místě zpětného odběru – např. v obchode, kde jste přístroj zakoupili.



13.8.2005

## SK TEPLOMER 02101

Teplomer je určený pre meranie vnútornej a vonkajšej teploty a je vybavený záznamom minimálnej a maximálnej teploty.

### Technické parametre

Teplotné rozsahy:	Vnútorňa teplota(IN)	-10 °C až 50 °C
	Vonkajšia teplota(OUT)	-50 °C až 70 °C
Presnosť meraní:		±1 °C
Teplotné rozlíšenie:		0,1 °C
Teplotná sonda:		vode odolná vonkajšia
Dĺžka drôtovitej teplotnej sondy:		2,95 m
Napájanie:		baterie 1x 1,5V typ LR44
Váha:		0,050 kg

### Záznam minimálnej a maximálnej teploty

- Pre čítanie údajov maximálnej alebo minimálnej teploty stlačte tlačítko MAX - MIN pod nápisom OUT. Po prvom stlačení sa objaví maximálna hodnota, po druhom stlačení minimálna hodnota. Tieto hodnoty sú uložené v pamäti od posledného resetu (vynulovanie pamäti).
- Vynulovanie hodnôt max a min vonkajšej teploty sa vykoná stlačením tlačítka reset pod nápisom OUT.
- Pre čítanie údajov maximálnej alebo minimálnej vnútornej teploty stlačte tlačítko MAX - MIN pod nápisom IN. Po prvom stlačení sa objaví maximálna hodnota. Po druhom stlačení sa objaví minimálna hodnota. Tieto hodnoty sú uložené v pamäti od posledného resetu (vynulovanie pamäti).
- Vynulovanie hodnôt max a min vnútornej teploty sa vykoná stlačením tlačítka reset pod nápisom IN.

### Starostlivosť a údržba

Výrobek je navrhnutý tak, aby pri vhodnom zaobchádzaní spoľahlivo slúžil niekoľko rokov. Tu je niekoľko rád pre správnou obsluhu:

- Než začnete s výrobkom pracovať, pozorně si přečtěte uživatelský manuál.
- Nevystavujte výrobek přímému slunečnímu světlu, extrémnímu chladu a vlhku a náhlým změnám teploty (– snížilo by to přesnost snímania).
- Neumísťujte výrobek do miest náchylných k vibráciám a otarasom – môžu spôsobiť jeho poškodenie.
- Nevystavujte výrobek nadmernému tlaku, nárazom, prachu, vysokej teplotě alebo vlhkosti – môžu spôsobiť poruchu funkčnosti výrobku, kratšiu energetickú výdrž, poškodenie batérií a deformáciu plastových častí.
- Nevystavujte výrobek dažďu ani vlhku, nie je určený pre vonkajšie použitie.
- Neumísťujte na výrobek zdroje otvoreného ohňa, napr. zapálenou sviečku.
- Neumísťujte výrobek na miesta, kde nie je zaisnené dostatočné prúdenie vzduchu.

- Nezasahujte do vnitřních elektrických obvodů výrobku – můžete ho poškodit a automaticky tím ukončit platnost záruky. Výrobek by měl opravovat iba kvalifikovaný odborník.
- K čišteniu používajte mierne navlhčenú jemnú handričku. Nepoužívajte rozpúšťadlá ani čistiace prípravky – mohli by poškrábať plastové časti a narušiť elektrické obvody.
- Výrobek neponořajte do vody ani iných kvapalín.
- Výrobek nesmie byť vystavený kvapkajúcej ani striekajúcej vode.
- Pri poškodení alebo vade výrobku nevykonávajte žiadne opravy sami. Predajte ho k opravě do predajne, kde ste ho zakúpili.
- Výrobok umiestnite mimo dosah detí – nie je to hračka.
- Odstraňujte vždy vybité batérie – mohli by vytečť a výrobok poškodiť. Používajte len nové batérie doporučeného typu a pri ich výmene dajte na správnú polaritu
- Akumulátor nevhadzujte do ohňa, nerozoberajte, neskratujte.
- Baterie sa po vybití stávajú nebezpečným odpadom – nevhadzujte ich do bežného komunálneho odpadu, ale odovzdajte na mieste spätného odběru – napr. v obchode, kde ste prístroj zakúpili



13.8.2005

## PL TERMOMETR 02101

Termometr jest przeznaczony do pomiaru temperatury wewnętrznej i zewnętrznej i jest wyposażony w pamięć temperatury minimalnej i maksymalnej.

### Parametry techniczne

Zakresy temperatur:	Temperatura wewnętrzna (IN)	-10 °C do 50 °C
	Temperatura zewnętrzna (OUT)	-50 °C do 70 °C
Dokładność pomiaru wynosi:		±1 °C
Rozdzielczość pomiaru:		0,1 °C
Wodoodporny zewnętrzny czujnik temperatury		
Długość przewodu do czujnika temperatury:		2,95 m
Zasilanie:		baterie 1x 1,5V typ LR44
Ciężar:		0,050 kg

### Pamięć temperatury minimalnej i maksymalnej

- Żeby odczytać dane o minimalnej albo maksymalnej temperaturze zewnętrznej naciskamy przycisk max-min pod napisem Out. Po pierwszym naciśnięciu pojawia się wartość maksymalna. Po drugim naciśnięciu pojawia się wartość minimalna. Te wartości są zapisane w pamięci od czasu ostatniego resetu (skasowania pamięci).
- Wyzerowanie wartości zewnętrznej temperatury minimalnej i maksymalnej wykonuje się naciskając przycisk Reset pod napisem Out.
- Żeby odczytać dane o minimalnej albo maksymalnej temperaturze wewnętrznej naciskamy przycisk max-min pod napisem In. Po pierwszym naciśnięciu pojawia się wartość maksymalna. Po drugim naciśnięciu pojawia się wartość minimalna. Te wartości są zapisane w pamięci od czasu ostatniego resetu (skasowania pamięci).
- Wyzerowanie wartości wewnętrznej temperatury minimalnej i maksymalnej wykonuje się naciskając przycisk Reset pod napisem In.

### Konserwacja

Wyrób został zaprojektowany tak, żeby przy właściwym postępowaniu mógł służyć przez wiele lat. Podajemy kilka rad związanych z zalecaną obsługą:

- Nie należy wystawiać urządzenia na działanie bezpośredniego światła słonecznego, ekstremalnie zimno i wilgoć oraz nagle zmiany temperatury, co może zmniejszyć dokładność pomiaru.
- Nie należy wystawiać urządzenia na działanie wstrząsów i uderzeń, które mogłyby spowodować jego uszkodzenie.
- Nie należy narażać urządzenia na nadmierne ciśnienie, wibracje, kurz, wysoką temperaturę albo wilgotność, które mogą uszkodzić urządzenie, skrócić czas eksploatacji baterii, uszkodzić je albo zdeformować plastikowe części.
- Nie należy wystawiać urządzenia na deszcz albo na wilgoć; nie jest przystosowane do użytku zewnętrznego.
- Urządzenia nie wolno umieszczać nad żadnym źródłem otwartego ognia, na przykład świecą itp.
- Urządzenia nie wolno umieszczać w miejscach, w których nie ma wystarczającego przepływu powietrza.
- Nie należy ingerować do wewnętrznych obwodów elektrycznych urządzenia. W ten sposób można je uszkodzić i utracić prawo do naprawy gwarancyjnej. Wyrób może być naprawiany wyłącznie przez specjalistę.
- Do czyszczenia używa się lekko zwilżoną, miękką ściereczkę. Nie korzystamy z rozpuszczalników, ani ze środków czyszczących, które mogłyby podrapać plastikowe części i naruzyć obwody elektryczne.
- Wyrób nie zanurzamy do wody ani do innych cieczy.
- Wyrób nie może być narażony na działanie kapiającej albo pryskającej wody.
- Przy uszkodzeniu albo usterce wyrobu nie próbujemy naprawiać go we własnym zakresie. Oddajemy go do naprawy do sklepu, w którym został zakupiony.
- Wyrób umieszczamy poza zasięgiem dzieci, to nie jest zabawka.

- Zawsze usuwamy rozładowane baterie, ponieważ może dojść do ich wylania i uszkodzenia wyrobu. Korzystamy wyłącznie z nowych baterii zalecanego typu a przy ich wymianie zwracamy uwagę na poprawną polaryzację.
- Akumulatorków nie wrzucamy do ognia, nie rozbijamy i nie zwieramy.
- Bateria po zużyciu staje się niebezpiecznym odpadem, nie likwiduje się jej ze zwykłymi odpadami komunalnymi, tylko przekazuje do punktu zbierania – na przykład do sklepu, w którym urządzenie zostało zakupione.

Zgodnie z przepisami Ustawy z dnia 29 lipca 2005 r. o ZSEIE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu.

W sprzecznie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.



## HU 02101 TÍPUSÚ HŐMÉRŐ

A hőmérő belső és külső hőmérséklet mérése alkalmas, s maximális és minimális hőmérséklet jelzővel van ellátva.

### Műszaki paraméterek

Hőmérséklet tartomány:	Belső hőmérséklet (IN)	-10 °C-tól 50 °C-ig
	Külső hőmérséklet (OUT)	-50 °C-tól 70 °C-ig
Mérési pontosság:		±1 °C
Megkülönböztetés:		0,1 °C
A drót hőmérő sonda hossza:		2,95 m
Vizálló külső hőmérő sonda		
Tápellátás:		1x 1,5V, LR 44 típusú akkumulátor
Súlya:		0,050 kg

### Maximális-minimális hőmérséklet kijelzés

- A maximális, vagy minimális hőmérsékleti értéket az Out felírás alatti max-min nyomógomb lenyomásával olvashatja le. Az első lenyomással megjelenik a hőmérséklet maximális értéke, a második lenyomás után a minimális érték. Ezek az értékek a memóriában az utolsó resettől ( a memória kinullázása) vannak lementve.
- A maximális és minimális külső hőmérsékletet az Out felírás alatti Reset nyomógomb segítségével lehet kinullázni.
- Az esetben, ha le akarja olvasni a maximális-minimális belső hőmérsékleti értéket, nyomja le az In felírás alatti max-min nyomógombot. Az első lenyomással megjelenik a hőmérséklet maximális értéke, a második lenyomás után a minimális érték. Ezek az értékek a memóriában az utolsó resettől ( a memória kinullázása) vannak lementve.
- A maximális és minimális belső hőmérsékletet az In felírás alatti Reset nyomógomb segítségével lehet kinullázni.

### Kezelés és karbantartás

A termék úgy lett konstruálva, hogy megfelelő használat esetén több évig megbízhatóan működjön. Az alábbiakban megismertetjük a helyes használati elvekkel: Használat előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást.

- Tilos a műszert közvetlen napsütésnek, extrém hidegnek, vagy nedvességnek, hirtelen hőmérséklet változásnak kitenni, ez az érzékelési pontosság csökkenéséhez vezethet.
- Tilos a műszert vibrációra, vagy rázódosokra érzékeny helyre szerelni, ez a berendezés megromlásához vezethet.
- Tilos a berendezést nagy mértékű nyomásnak kitűződeknek, pornak, magas hőmérsékletnek és nedvességnek kitenni, ez a műszer működési zavarát, rövidebb energetikai kitarást, az akkumulátor magkárosodását és a műanyag részek deformációját idézheti elő.
- Tilos a műszert eső, vagy nedvesség hatásának kitenni, nem alkalmas külső használatra.
- Tilos a berendezésre nyílt lángforrást helyezni, pl. égő gyertyát, stb.
- Ne helyezze a berendezést olyan helyre, ahol a megfelelő légáramlás nincs bebiztosítva.
- Tilos beavatkozni a termék belső áramkörébe. Megromlathatja, s ezzel automatikusan elveszti jótállási jogát. A műszert kizárólag kvalifikált szakember javíthatja.
- Tisztításához kissé nedves, puha ruhát használjon. Ne használjon sem oldószeret, sem olyan tisztító szeret, melyek összekarcolhatnák a műanyag részeket, vagy megkárosíthatják az áramkört.
- Tilos a berendezést vízbe, vagy más folyadékba mártani.
- A termék tilos folyó, vagy spriccólló folyadék hatásának kitenni.
- A készülék megromlására, vagy hibásodása esetén ne javítsa, adja át javításra abba az üzletbe, ahol vásárolta.
- A készüléket tegye olyan helyre, ahol nem juthatnak gyerekek. Nem játékszer.

## 02101-navod 0-0-0-K

- Minden esetben távolítsa el a kiégett akkumulátorokat, melyek kifolyhatnak és megromláthatják a berendezést. Kizárólag új, megfelelő típusú akkumulátorokat használjon, s ügyeljen a helyes polaritásra.
- Tilos az akkumulátorokat a tűzből dobni, kiégetni, vagy szétzerelni.
- A használt akkumulátor veszélyes hulladék, tilos a kommunális hulladékgyűjtőbe dobni, helyezze ennek megfelelő hulladékgyűjtőbe, pl. adja át abba az üzletbe, ahol a berendezést vásárolta.



13.8.2005

### SI TERMOMETER 02101

Termometer je namenjen merjenju notranje in zunanje temperature in zaznava najnižjo in najvišjo temperaturo.

#### Tehnični parametri

Temperaturni obsegi:	Notranja temperatura (IN) od -10 °C do 50 °C	Zunanja temperatura (OUT) od -50 °C do 70 °C
Natančnost merjenja:	±1 °C	
Temperaturna ločljivost:	0,1 °C	
Dolžina žične temperature sonde:	2,95 m	
Zunanja temperaturna sonda, odporna na vlago	baterija 1 x 1,5V tip LR44	
Vir napajanja:	0,050 kg	
Teža:	0,050 kg	

#### Podatki o najnižji in najvišji temperaturi

1. Za branje podatkov najvišje oz. najnižje zunanje temperature, pritisnite na gumb max ali min, ki se nahaja pod napisom Out. Ko prvič pritisnemo na gumb, se pojavi najvišja vrednost. Ko drugič pritisnemo na gumb, pa se pojavi najnižja vrednost. Te vrednosti so shranjene v spominu od zadnjega resetiranja (brisanja spomina).
2. Vrednosti najvišje in najnižje zunanje temperature izbrisemo, če pritisnemo na gumb Reset pod napisom Out.
3. Za branje podatkov najvišje oz. najnižje notranje temperature, pritisnemo na gumb »max« ali »min«, ki se nahaja pod napisom In. Ko prvič pritisnemo na gumb, se pojavi najvišja vrednost. Ko drugič pritisnemo na gumb, pa se pojavi najnižja vrednost. Te vrednosti so shranjene v spominu od zadnjega resetiranja.
4. Vrednosti najvišje in najnižje notranje temperature izbrisemo, če pritisnemo na gumb Reset pod napisom In.

#### Nega in vzdrževanje

Izdelek je konstruiran tako, da bo, pri pravilni in primerni uporabi, zanesljivo služil več let. V nadaljevanju je nekaj nasvetov, glede pravilne uporabe:

- Še preden začnete uporabljati izdelek, natančno preberite ta priročnik za uporabo.
- Izdelka ne izpostavljajte neposrednim sončnim žarkom, nizkim temperaturam in vlagi, velikim temperaturnim spremembam, kajti to lahko vpliva na natančnost merjenja.
- Izdelka ne nameščajte na mesta, ki bi se tresla, saj bi lahko prišlo do poškodbe naprave.
- Naprave ne izpostavljajte previsokemu pritisku, udarcem, prahu, visoki temperaturi ali vlagi; s tem lahko pride do okvar in motenj pri delovanju izdelka, upada električne zmogljivosti, poškodbe baterij in deformiranja plastičnih delov naprave.
- Naprave ne izpostavljajte dežju ali vlagi, ker ni namenjen za zunanjo uporabo.
- Na napravo ne postavljajte nobenih virov ognja, kot npr. prižgane svečke itd..
- Izdelka ne nameščajte na mesta, kjer ni možno pravilno kroženje zraka.
- Ne posegajte v notranje dele električnih tokokrogov izdelka. S tem lahko izdelek poškodujete in izgubite pravico do uveljavljanja garancije. Izdelek lahko popravlja le ustrezno usposobljen strokovnjak.
- Za čiščenje izdelka uporabljajte le vlažno krpo. Ne uporabljajte raztopil in čistilnih sredstev, s katerimi bi lahko poškodovali plastične dele naprave ali njen tokokrog.
- Izdelka ne potaplajte v vodo ali v druge tekočine.
- Naprave ne izpostavljajte tekoči ali brizgajoči vodi.
- Nikoli ne popravljajte poškodovane ali pokvarjene naprave sami. Onesnite jo v prodajalno, kjer ste napravo kupili.
- Izdelek namestite izven dosegajoč otrok – izdelek ni igračka.
- Baterije vedno vzemite iz naprave, zaradi kisline, ki se lahko zlije in izdelek poškoduje. Uporabljajte le nove baterije priporočenega tipa – pri zamenjavi pazite na polarnost baterij.
- Baterij ne mečite v ogenj, ne povzročajte kratkega stika in jih ne razbijajte.
- Izrabljena baterija je nevaren odpadke. Ne mečite jih med običajne komunalne odpadke, pač pa jih oddajte v trgovino, kjer ste izdelek kupili.



13.8.2005

### HR TERMOMETAR 02101

Termometar namijenjen za mjerenje unutrašnje i vanjske temperature opremljen je uređajem za zapisivanje minimalne i maksimalne temperature.

#### Tehnički parametri

Toplinski rasponi:	(IN) -10 °C do 50 °C
Unutrašnja temperatura:	(OUT) -50 °C do 70 °C
Vanjska temperatura:	±1 °C
Točnost mjerenja:	0,1 °C
Toplinske razlike:	0,1 °C
Duljina žičane toplinske sonde:	2,95 m
Toplinska sonda:	vanjska vodootporna
Napajanje:	baterije 1 x 1,5V tip LR44
Težina:	0,050 kg

#### Zapis minimalne i maksimalne temperature

1. Za čitanje podataka maksimalne ili minimalne vanjske temperature pritisnite tipku maks-min ispod natpisa Out. Nakon prvog pritiska prikaže se maksimalna vrijednost. Nakon drugog pritiska prikaže se minimalna vrijednost. Ove vrijednosti pohranjene su u memoriju od zadnjeg resetiranja (nuliranje memorije).
2. Nuliranje vrijednosti maksimalne i minimalne vanjske temperature izvodi se pomoću tipke Reset ispod natpisa Out.
3. Za čitanje podataka maksimalne ili minimalne unutrašnje temperature pritisnite tipku max-min ispod natpisa In. Nakon prvog pritiska prikaže se maksimalna vrijednost. Nakon drugog pritiska prikaže se minimalna vrijednost. Ove vrijednosti pohranjene su u memoriju od zadnjeg resetiranja (nuliranje memorije).
4. Nuliranje vrijednosti maksimalne i minimalne unutrašnje temperature izvodi se pomoću tipke Reset ispod natpisa In.

#### Njega i održavanje

Proizvod je napravljen tako da će vam uslijed prikladne uporabe služiti cijeli niz godina. Ovdje je nekoliko savjeta za ispravno rukovanje:

- Prije nego počnete uređaj koristiti, pažljivo pročitajte korisnički priručnik.
- Ne izlagati proizvod izravnom sunčevom svjetlu, ekstremnoj hladnoći i vlazi te naglim promjena temperature – smanjila bi se točnost zapisivanja.
- Ne postavljajte proizvod na mjesta koja su izložena vibracijama i udarima, takva mjesta mogu prouzročiti oštećenje istog.
- Proizvod ne izlagati pretjeranom tlaku, udarima, prašini, visokoj temperaturi ili vlazi, mogu prouzročiti kvar funkcionalnosti proizvoda, kraću izdržljivost, oštećenje baterija i deformaciju plastičnih dijelova.
- Ne izlagati proizvod na kiši ni vlazi, ukoliko nije namijenjen za vanjsku uporabu.
- Ne postavljati na proizvod nikakve izvore otvorene vatre, npr. upaljenu svijeću, i sl.
- Ne postavljati proizvod na mjesta gdje nije osigurano dovoljno čistog zraka.
- Nije dopušteno dirati u unutrašnje strujne krugove proizvoda. Isti se mogu oštetiti te će automatski prestati vrijediti jamstvo. Proizvod bi trebao popravljeni samo kvalificirani stručnjak.
- Za čišćenje koristite lagano namočenu finu krpu. Ne koristite otapala kao ni sredstva za čišćenje, isti bi mogli ogrebat i plastične dijelove i poremetiti električne krugove.
- Ne uranjati proizvod u vodu ni druge tekućine.
- Proizvod ne smije biti izložen dodiru kapajuće ili prskajuće vode.
- U slučaju oštećenja ili kvara proizvoda nikakve popravke ne izvodite sami. Onesnite ga na popravak u prodavaoncu u kojoj ste ga kupili.
- Proizvod postavite izvan dohvata djece, nije to igračka.
- Prazne baterije uvijek izvadite, mogle bi iscuriti i proizvod oštetiti. Koristite samo nove baterije preporučenog tipa te kada ih mijenjate pazite na ispravan polaritet.
- Bateriju ne bacati u vatra, ne rastavljati te ne pravite kratko prespajanje.
- Baterija je nakon uporabe opasan otpad, ne bacajte ju među uobičajeno kućno smeće, ali odvezite na mjesta za prikupljanje – npr. u trgovinu gdje ste uređaj kupili.

Nakon završetka roka valjanosti proizvod ne odlagati kao neklasificirani komunalni otpad, koristite sabirna mjesta za klasificirani otpad. Ispravnim zbrinjavanjem produkta spriječite negativno utjecanje na ljudsko zdravlje i okoliš. Recikliranje materijala potpomaže zaštitu prirodnih izvora. Više informacija o recikliranju ovog produkta pružit će vam općinski ured, organizacije za zbrinjavanje kućnoga otpada ili prodajno mjesto, gdje ste produkt kupili.

Na svoju isključivu odgovornost ovime izjavljujemo, da je označeni uređaj 02101 temeljem svoje koncepcije i konstrukcije, jednako kao izvedba koju smo pustili u rad u skladu s temeljnim zahtjevima i daljim pripadajućim naredbama. Za promjene uređaja prema kojima ne postoji suglasnost, ova izjava prestaje vrijediti.



13.8.2005

### DE THERMOMETER 02101

Das Thermometer ist bestimmt für die Messung von Innen- und Außentemperatur und ist ausgestattet mit der Aufzeichnung der Mindest- und Höchsttemperatur.

#### Technische Parameter

Temperaturbereiche:	Innentemperatur (IN) -10 °C bis 50 °C	Außentemperatur (OUT) -50 °C bis 70 °C
Genauigkeit der Messung:	±1 °C	
Temperaturaufösung:	0,1 °C	
Länge der Zuleitung zur Temperatursonde:	2,95 m	
Wasserbeständige Außentemperatursonde	Batterie 1 x 1,5V Typ LR44	
Speisung:	0,050 kg	
Gewicht:	0,050 kg	

#### Aufzeichnung der Mindest- und Höchsttemperatur

1. Für das Lesen der Angaben der Höchst- oder Mindestaußentemperatur drücken Sie die Taste max-min unter der Aufschrift Out. Nach dem ersten Drücken erscheint der maximale Wert. Nach dem zweiten Drücken erscheint der minimale Wert. Diese Werte sind gespeichert seit dem letzten Rücksetzen (Nullstellung des Speichers).
2. Die Nullstellung der Werte der Höchst- und Mindestaußentemperatur wird durch das Drücken der Taste Reset unter der Aufschrift Out durchgeführt.
3. Für das Lesen der Angaben der Höchst- oder Mindestinnentemperatur drücken Sie die Taste max- min unter der Aufschrift In. Nach dem ersten Drücken erscheint der maximale Wert. Diese Werte sind gespeichert seit dem letzten Rücksetzen (Nullstellung des Speichers).
4. Die Nullstellung der Werte der Höchst- und Mindestinnentemperatur wird durch das Drücken der Taste Reset unter der Aufschrift In durchgeführt.

#### Pflege und Wartung

Das Produkt ist so entworfen, dass es bei einer geeigneten Handhabung eine ganze Reihe von Jahren dienen kann. Hier sind einige Ratschläge für die richtige Bedienung angeführt:

- Bevor Sie mit dem Produkt zu arbeiten anfangen, lesen Sie aufmerksam die Gebrauchsanleitung durch.
- Setzen Sie das Produkt dem direkten Sonnenschein, einer extremen Kälte oder Feuchtigkeit und raschen Temperaturänderungen nicht aus, sonst sinkt die Genauigkeit der Abtastung.
- Stellen Sie das Produkt nicht an Orte mit Vibrationen oder Erschütterungen, diese könnten eine Beschädigung verursachen.
- Setzen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, hoher Temperatur oder einer Feuchtigkeit nicht aus, diese könnten Störung der Funktion des Produktes, eine kürzere energetische Ausdauer, Beschädigung der Batterien und Verformung der Plastiktteile verursachen.
- Setzen Sie das Produkt weder dem Regen noch der Feuchtigkeit nicht aus, es ist für Außenverwendung nicht bestimmt.
- Stellen Sie das Produkt auf keine Quellen mit offenem Feuer, z. B. auf eine gezündete Kerze usw.
- Legen Sie das Produkt nicht an Stellen, wo keine ausreichende Umluft sichergestellt ist.
- Greifen Sie nicht in innere Stromkreise des Produktes ein. Sie könnten es beschädigen und somit die Gültigkeit der Garantie automatisch beenden. Das Produkt sollte von einem qualifizierten Fachmann repariert werden.
- Zur Reinigung verwenden Sie einen feuchten Lappen. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, keine Reinigungsmittel, die die Plastiktteile bekratzten und die Stromkreise beeinträchtigen könnten.
- Tauchen Sie das Produkt nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Das Produkt darf dem triefenden oder spritzenden Wasser nicht ausgesetzt werden.
- Bei Beschädigung oder Mangel des Produktes führen Sie selbst keine Reparaturen durch. Übergeben Sie es zur Reparatur in das Geschäft, wo Sie es gekauft haben.
- Legen Sie das Produkt außer Sicht der Kinder, es ist kein Spielzeug.
- Entfernen Sie immer entladene Batterien, sie könnten herauslaufen und das Produkt beschädigen. Verwenden Sie nur neue Batterien empfohlenen Typs und beachten Sie die richtige Polarität bei deren Umtausch.
- Werfen Sie den Akkumulator nicht ins Feuer, zerschlagen Sie ihn nicht, schließen Sie ihn nicht kurz.
- Die Batterie nach Gebrauch wird zu einem gefährlichen Abfall, werfen Sie sie nicht in einen normalen Kommunalabfall, sondern bringen Sie sie zur Abnahmestelle - zum Beispiel ins Geschäft, wo Sie das Produkt gekauft haben.



13.8.2005

### UA Термометр 02101

Термометр призначений для вимірювання внутрішньої та зовнішньої температури і реєстрації мінімальної та максимальної температури.

#### Технічні параметри

Температурні інтервали:	Внутрішня температура (IN) від -10 °C до 50 °C	Зовнішня температура (OUT) від -50 °C до 70 °C
Точність вимірювання	±1 °C	
Температурна похибка	0,1 °C	

Довжина дроту температурного зонду	2,95 м.,
Водостійкий зовнішній температурний зонд	
Живлення:	батарейка 1x 1,5V тип LR44
Маса:	0,050 кг.

#### Реєстрація мінімальної та максимальної температури

1. Для читання даних максимальної або мінімальної зовнішньої температури натисніть кнопку max-min під написом Out. Після першого натискання з'явиться максимальне значення. Після другого натискання з'явиться мінімальне значення. Ці значення зафіксовані в пам'яті від останнього Reset (обнулення пам'яті).
2. Обнулення значень максимальної та мінімальної зовнішньої температури проводиться натисканням кнопки Reset під написом Out.
3. Для читання даних максимальної або мінімальної внутрішньої температури натисніть кнопку max-min під написом In. Після першого натискання з'явиться максимальне значення. Після другого натискання з'явиться мінімальне значення. Ці значення збережені в пам'яті від останнього Reset (скиду пам'яті).
4. Обнулення значень максимальної та мінімальної внутрішньої температури проводиться стиском кнопки Reset під написом In.

#### Експлуатація

Виріб спроектований так, щоб при правильному використанні надійно служив декілька років. Ось декілька порад для правильної експлуатації виробу:

Перед початком роботи з виробом, уважно прочитайте інструкцію.

- Не виставляйте виріб прямому сонячному світлу, екстремому холоді, волозі і різким змінам температури - це знизить точність вимірів.
- Не розміщуйте виріб у місцях, схильних до вібрацій та поштовхів, які могли б спричинити його пошкодження.
- Не піддавайте виріб надмірному тиску, ударам, пилю, високій температурі або вогкості, це може спричинити порушення роботи виробу, коротушу енергетичну витримку, пошкодження батарейки та деформацію пластикових частин.
- Не піддавайте виріб впливу дощу та вологості, він не призначений для зовнішнього застосування.
- Не розміщуйте на виробі будь-які джерела відкритого вогню, наприклад, запалену свічку, тощо.
- Розміщуйте виріб на місця, де забезпечений достатній потік повітря.
- Не втручайтеся до внутрішніх електричних контурів виробу. Ви можете їх пошкодити і автоматично тим припинити дію гарантії. Виріб має ремонтувати тільки кваліфікований фахівець.
- Для чищення застосовуйте злегка зволожену м'яку ганчірку. Не застосовуйте розчинники або засоби для чищення, вони можуть пошкодити пластикові частини і порушити електричні контури.
- Не занурюйте виріб ані у воду, ані в інші рідини.
- Виріб не можна піддавати дії проточної води та бризок.
- При пошкодженні або дефекту виробу не проводьте ніякі ремонти самостійно. Передайте його для ремонту у магазин, де Ви його придбали.
- Розташуйте виріб, у місцях, недосяжних для дітей, - це не іграшка.
- Завжди усувайте розряджені батарейки, вони можуть витікати і пошкодити виріб. Застосовуйте тільки нові батарейки рекомендованого типу, а при їх заміні дотримуйтесь правильної полярності.
- Акумулятор не кидайте у вогонь, не розбирайте, не спричиняйте коротке замикання.
- Батарейки після використання стають небезпечним відходом, не викидайте їх до комунальних відходів, а віддайте у місцях збирання – наприклад, в магазин, де Ви придбали виріб.



13.8.2005

### RO TERMOMETRU 02101

Termometrul este destinat pentru măsurarea temperaturii interioare și exterioare și este echipat cu înregistrarea temperaturii minime și maxime.

#### Parametrii tehnici

Intervale temperaturi:	Temperatura interioară (IN) -10 °C până la 50 °C	Temperatura exterioară (OUT) -50 °C până la 70 °C
Precizia măsurării este de	±1 °C	
Diferență temperatură	0,1 °C	
Lungimea firului sondei de temperatură	2,95 m	
Sondă exterioară de temperatură rezistentă la apă	baterie 1 x 1,5V tip LR44	
Alimentare:	0,050 kg	
Greutatea:	0,050 kg	

#### Înregistrarea temperaturii minime și maxime

1. Pentru citirea datelor maxime sau minime ale temperaturii exterioare apăsați tasta max-min de sub inscripția Out. După prima apăsare se afișează valoarea maximă. După cea de-a doua apăsare se afișează valoarea minimă. Aceste valori sunt stocate în memorie de la ultima resetare (anularea memoriei).

- Anularea valorilor maxime și minime ale temperaturii exterioare se efectuează prin apăsarea tastei Reset de sub inscripția Out.
- Pentru citirea datelor maxime sau minime ale temperaturii interioare apăsați tasta max-min de sub inscripția In. După prima apăsare se afișează valoarea maximă. După cea de-a doua apăsare se afișează valoarea minimă. Aceste valori sunt stocate în memorie de la ultima resetare (anularea memoriei).
- Anularea valorilor maxime și minime ale temperaturii exterioare se efectuează prin apăsarea tastei Reset de sub inscripția In.

### Protejarea și întreținerea

Produsul este proiectat astfel încât să servească cu fiabilitate ani în șir, cu condiția ca acesta să se fie utilizat corect. Înaintea primei întrebuințări a produsului vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare.

- Nu expuneți produsul luminii solare directe, frigului și umezelii extreme și schimbărilor bruște de temperatură, acestea ar reduce precizia măsurării.
- Nu amplasați produsul în locuri predispușe vibrațiilor și zguduitorilor, ar putea duce la deteriorarea acestuia.
- Nu expuneți produsul presiunii extreme, loviturilor, prafului, temperaturii și umezelii ridicate, acestea ar putea produce defecțiuni de funcționare a produsului, rezistență energetică redusă, deteriorarea bateriei și deformarea părților componente din material plastic.
- Nu expuneți produsul la ploaie și umezeală, acesta nu este destinat pentru utilizarea exterioară.
- Nu amplasați pe produs niciun fel de surse de foc deschis, de exemplu lumânare aprinsă, etc.
- Nu amplasați produsul în locurile unde nu este asigurată o circulație suficientă a aerului.
- Nu interveniți în circuitele electrice interioare ale produsului. Le puteți deteriora și astfel valabilitatea garanției se încheie automat. Produsul ar trebui să fie reparat numai de către un specialist calificat.
- Pentru curățare întrebuințați o cârpă fină, ușor umezită. Nu întrebuințați dizolvanți și nici alte preparate de curățat, acestea ar putea să zgărie părțile componente din material plastic și să întrerupă circuitele electrice.
- Nu scufundați produsul în apă și nici în alte lichide.
- Produsul nu trebuie să fie expus picăturilor și nici stropilor de apă.
- În cazul deteriorării sau defectării produsului, nu efectuați singuri niciun fel de reparații. Predați-l pentru a fi reparat la centrul de achiziționare de unde l-ați cumpărat.
- Amplasați produsul într-un loc ferit de copii, acesta nu este o jucărie.
- Îndepărtați întotdeauna bateriile descărcate, acestea ar putea să curgă și să deterioreze produsul. Utilizați numai baterii noi ale tipului recomandat și în timpul schimbării acestora aveți grijă de corectitudinea polarității.
- Nu aruncați acumulatorul în foc, nu-l demontați, nu-l scurcircuitați.
- După consumarea bateriei devine un deșeu periculos, nu o aruncați în deșeurile comunale obișnuite, predăți-o la centrele de reciclare – de exemplu, la magazinul de unde ați achiziționat aparatul.



### Priežiūra

Gaminys yra suprojektuotas taip, kad tinkamai jį naudojant patikimai tarnauja visą eilę metų. Keleta patarimų dėl teisingos priežiūros:

- Prieš pradėdant gaminį naudoti įdėmiai perskaitykite naudojimo vadovą.
- Saugokite gaminį nuo tiesioginių saulės spindulių, ekstremalaus šalčio ir drėgmės bei staigių temperatūros pokyčių. Tai gali sumažinti matavimo tikslumą.
- Nelaikykite gaminio vietose jautriose vibracijai ir smūgiams – gaminys gali būti pažeistas.
- Saugokite gaminį nuo didelio slėgimo, smūgių, dulkių ir aukštos temperatūros arba drėgmės – gali būti pažeistos gaminio funkcijos, sutrumpėti energetinis atsparumas, būti pažeistos baterijos ir deformuotos plastikinės dalys.
- Saugokite gaminį nuo lietaus ir drėgmės, nėra skirtas naudoti lauke.
- Nedėkite ant gaminio jokių atviro ugnies šaltinių, kaip pvz.: uždegtos žvakės ir pan.
- Nelaikykite gaminio vietoje, kurioje nėra oro cirkuliacijos.
- Neardykite gaminio vidinių elektros laidų. Galite juos pažeisti ir automatiškai prarasti teisę į garantinį remontą. Gaminį gali remontuoti tik kvalifikuotas specialistas.
- Valymui naudokite drėgną, švelnų skudurėlį. Nenaudokite tirpiklių nei valiklių – gali subraižyti plastikines dalis ir pažeisti elektros grandinę.
- Draudžiama gaminį nardinti į vandenį ar skysčius.
- Saugokite gaminį nuo lašancio ir trykščancio vandens.
- Atsiradus pažeidimams arba defektams neremontuokite gaminio patys. Priduokite jį remontui į parduotuvę, kurioje gaminį įsigijote.
- Laikykite gaminį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Laiku pašalinkite išsikrovusias baterijas – gali tekėti ir pažeisti gaminį. Naudokite tik naujas rekomenduojamo tipo baterijas, jas keisdami laikykitės teisingo poliarizavimo.
- Nedėkite baterijų į ugnį, neardykite jų ir neužtrumpinkite.
- Nusidėvėjusi baterija tampa pavojinga atlieka – nemeskite jų komunalines atliekas, bet pristatykite į surinkimo punktus – pvz. į parduotuvę, kurioje gaminį įsigijote.

Pasibaigus gaminio naudojimo laikui nešalinkite jo su komunalinėmis atliekomis, naudokite išskirstytų atliekų surinkimo vietas. Teisinga produkto likvidacija saugo asmenų sveikatą ir gamtą nuo neigiamos įtakos. Medžiagų perdėrimas padeda saugoti gamtos šaltinius. Daugiau informacijos Jums suteiks vietinė savivaldybė, komunalinių atliekų apdorojimo organizacija arba ją galite gauti parduotuvėje, kurioje gaminį įsigijote.

Atsakingai deklaruojame, kad šis gaminys 02101, jo koncepcijai ir konstrukcijai bei įpyvartą tiekiamas modelis atitinka esminius reikalavimus ir kitų Vyriausybės nutarimų nuostatas. Su mumis nesuderintiems šio gaminio pakeitimams ši deklaracija netaikoma.



### Apkope un apkalpe

Produkts ir veidots tā, lai, to pareizā veidā lietojot, tas uzticami kalpotu ilgus gadus. Šeit sniedzam dažus padomus pareizi apkalpei:

- Pirms uzsāksiet darbu ar produktu, uzmanīgi izlasiet lietotāja rokasgrāmatu.
- Nepakļaujiet produktu tiešu saules staru iedarbībai, pārmērīgam aukstumam un mitrumam, kā arī pēkšņām temperatūras svārstībām, jo šādi var samazināties mērīšanas precizitāte.
- Neenoviojiet produktu vietās, kur iespējams vibrācijas un triecieni, tie produktu var sabojāt.
- Nepakļaujiet produktu pārmērīgam spiedienam, triecieniem, putekļiem, augstai temperatūrai vai mitrumam, visi šie apstākļi var izraisīt produkta darbības traucējumus, mazāku enerģētisko izturību, bateriju defektus un plastmasas sastāvdaļu deformēšanos.
- Neenoviojiet produktu ne lietū, ne mitrumā, tas nav paredzēts lietošanai ārpus telpām.
- Neenoviojiet produktu uz atklātu liessmu avota, piem., uz aizdegtas sveces u.tml.
- Neievaiļieties produkta iekšējā elektrosistēmā. Jūs varat to sabojāt, un ar to garantija automātiski zaudēs spēku. Produkts būtu jāremontē tikai kvalificētiem speciālistam.
- Tīrīšanai jāizmanto tikai nedaudz samitrināta mīksta drāniņa. Nelietojiet ne šķīdinātājus, ne tīrīšanas līdzekļus, tie var saskrāpēt plastmasas sastāvdaļas un bojāt elektrosistēmu.
- Neiegremdējiet produktu ne ūdenī, ne citos šķidrums.
- Produktu aizliegts novietot pilnā ūdenī vai ūdens strūklā. Produktu nododiet remontā tajā veikalā, kur to iegādājāties.
- Ja produkts ir bojāts vai tam atklājas defekts, neveiciet tā remontu pats. Produktu nododiet remontā tajā veikalā, kur to iegādājāties.
- Produkts jānovieto bērniem nepieejamā vietā, tas nav rotaļlieta.
- Vienmēr savlaicīgi izņemiet izlādētās baterijas, tās var iztecēt un sabojāt produktu. Izmantojiet tikai jaunus ieteiktā veida baterijas, tās nomainot, ievērojiet pareizu polaritāti.
- Baterijas neizmetiet ugunī, neizjauciet un neveidojiet īssavienojumu.
- Baterijas pēc izlietošanas kļūst par bīstamajiem atkritumiem, neizmetiet tās parastajos komunalajos atkritumos, bet nododiet izēvīuolu atzīmētās savākšanas vietā – piem., veikalā, kur iegādājāties produktu.

Pēc produkta darbūza beigām neizmetiet ne šķīrotos komunalajos atkritumos, izmantojiet speciālās šķīrotos atkritumu savākšanas vietas. Pareizi likvidējot izstrādājumu, izvairīsieties no negatīvas ietekmes uz cilvēku veselību un apkārtejo vidi. Materiālu atzēveja izmantošana veicina dabas resursu aizsardzību. Papildu informāciju par šī produkta pārstrādi jums sniegs vietējā pašvaldība, organizācija mājāsminniecības atkritumu apstrādei vai veikals, kurā jūs produktu iegādājāties.

Paziņojam par savu atbildību, ka ierice, kas apzīmēta kā 02101, atbilstoši tās koncepcijai un konstrukcijai, tāpat kā mūsu apgrozībā laistais modelis atbilst pamatprasībām un citiem attiecīgajiem valdības noteikumiem. Pārveidojot ierici nesaņāņojot to ar mums, šis paziņojums vairs nav spēkā.



## SI GARANCIJSKA IZJAVA

- Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
- Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesece.
- EMOS SI d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
- Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
- Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
- Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
  - nestrokovnega nepooblaščenega servisa
  - predelave brez odobritve proizvajalca
  - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
- Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
- Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemelskem območju Republike Slovenije.
- Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklone aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
- Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

### NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevk tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščen delavnici (EMOS SI d.o.o., Ločica ob Savinji 81, 3313 Polzela) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom. EMOS SI d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: \_\_\_\_\_ TERMOMETER

TIP: \_\_\_\_\_ 02101

DATUM PRODAJE: \_\_\_\_\_

Servis: EMOS SI, d.o.o., Ločica ob Savinji 81, 3313 Polzela, Slovenija, tel: +386 8 205 17 20

## LT TERMOMETRAS 02101

Termometras skirtas vidinės ir lauko temperatūros matavimui ir yra aprūpinatas mažiausios ir didžiausios temperatūros žymekliu.

### Techniniai parametrai

Temperatūros diapazonas	
Vidinė temperatūra:	(IN) nuo -10 °C iki 50 °C
Lauko temperatūra:	(OUT) nuo -50 °C iki 70 °C
Matavimo tikslumas:	±1 °C
Temperatūros rezoliucija:	0,1 °C
Vielinio temperatūros zondo ilgis:	2,95 m,
Temperatūros zondas:	lauko, atspari vandeniui
Maitinimas:	baterija 1x 1,5V, tipas LR44
Masė:	0,050 kg

### Mažiausios ir didžiausios temperatūros duomenys

- Didžiausios ir mažiausios lauko temperatūros duomenų skaitymui paspauskite mygtuką max-min po užrašu Out. Paspaudus vieną kartą bus rodoma didžiausia temperatūra. Antrą kartą paspaudus bus rodoma mažiausia temperatūra. Šie duomenys yra išsaugoti atmintyje nuo paskutinio perkrovimo (atminties išvalymo).
- Didžiausios ir mažiausios lauko temperatūros duomenis iš atminties ištrinsite paspaudę mygtuką Reset po užrašu OUT.
- Didžiausios ir mažiausios vidinės temperatūros nuskaitymui paspauskite mygtuką max-min po užrašu In. Paspaudus vieną kartą bus rodoma didžiausia temperatūra. Antrą kartą paspaudus bus rodoma mažiausia temperatūra. Šie duomenys yra išsaugoti atmintyje nuo paskutinio perkrovimo (atminties išvalymo).
- Didžiausios ir mažiausios vidinės temperatūros duomenis iš atminties ištrinsite paspaudę mygtuką Reset po užrašu In.

## LV TERMOMETRS 02101

Termometrs ir paredzēts temperatūras mērīšanai iekštelpās un ārpus tām, tas ir aprīkots ar minimālās un maksimālās temperatūras atmiņu.

### Tehniskie parametri

Temperatūras diapazons:	
Temperatūra telpās:	(IN) -10 °C līdz 50 °C
Temperatūra ārpus telpām:	(OUT) -50 °C līdz 70 °C
Mērīšanas precizitāte:	ir ±1 °C
Temperatūras izšķirtspēja:	0,1 °C
Temperatūras stieples zondes garums:	2,95 m,
Temperatūras zonde:	ūdensizturīga, lietošanai ārā
Barošana:	baterija 1x 1,5V veids LR44
Svars:	0,050 kg

### Minimālās un maksimālās temperatūras atmiņa

- Lai nolasītu maksimālās vai minimālās āra temperatūras datus, nospiediet taustiņu max-min zem uzraksta Out. Pēc pirmās nospiešanas parādīsies maksimālā vērtība. Pēc otrās nospiešanas parādīsies minimālā vērtība. Šīs vērtības atmiņā tiek saglabātas kopš pēdējās atiestates (atmiņas nullēšanas).
- Maksimālās un minimālās āra temperatūras vērtību atiestati veic, nospiežot taustiņu Reset zem uzraksta Out.
- Lai nolasītu maksimālās vai minimālās telpu temperatūras datus, nospiediet taustiņu max-min zem uzraksta In. Pēc pirmās nospiešanas parādīsies maksimālā vērtība. Pēc otrās nospiešanas parādīsies minimālā vērtība. Šīs vērtības atmiņā tiek saglabātas kopš pēdējās atiestates (atmiņas nullēšanas).
- Maksimālās un minimālās telpu temperatūras vērtību atiestati veic, nospiežot taustiņu Reset zem uzraksta In.